翡翠酒店

China Restaurant "JADE"

Land in Sonne

Augsburger Str. 36C
93051 Regensburg
Tel.: 0941 - 463 700 04

Öffnungszeiten:
von 11:30 - 15:00 und 17:30 - 22:00 Uhr
(Montag Ruhetag, außer an Feiertagen)

Wir kochen ohne den Zusatz von Glutamat!

Kennzeichnung von Allergenen:

A) enthält Gluten (*A1. Gerste, A2. Weizen*); B) Krebstiere; C) Eier; D) Fisch; E) Erdnuss; F) Soja; G) Milch und Lactose; H) Schalenfrüchte; I) Sellerie; J) Senf; K) Sesamsamen; L) Schwefeldioxid und Sulfite; M) Lupinen; N) Weichtiere (z.B. Schnecken)

Kennzeichnungspflichtige Zusatzstoffe:

1) koffeinhaltig; 2) mit Farbstoff; 3) chininhaltig; 4) mit Süßungsmittel; 5) mit Antioxidationsmittel; 6) mit Konservierungsstoff; 7) mit Taurin; 8) Geschmacksverstärker; 9) enthält eine Phenylalaninquelle; 10) Phosphate; 11) enthält Sulfit; 12) Säuerungsmittel

Alle Preise inkl. Bedienung und MwSt.

Mittags-Menü

Dienstag bis Samstag von 11:30 - 15:00 Uhr
(außer an Feiertagen)

Zu jedem Mittagsmenü können Sie wählen zwischen Peking-Suppe, vegetarische Mini-Frühlingsrollen oder Frühlingsrolle

M 1. **Gebratener Eierreis** mit Hühnerfleisch [A,C,F,8] ..... 7,90 €

M 2. **Nasi Goreng** [B,C,H,I,J,2,8] ..... 8,50 €
gebratener Reis mit Eiern, Shrimps, Hühner- und Schweinefleisch

M 3. **Gebratene Reisnudeln** [A,B,C,6,8] ..... 9,90 €
mit Eiern, Hühnerfleisch, Shrimps und Vorderschinken

M 4. **Gebratene Nudeln** mit Hühnerfleisch [A,C,F,8] ..... 7,90 €

M 5. **Bami Goreng** [A,B,C,H,I,J,2,8] ..... 8,50 €
gebratene Nudeln mit Eiern, Shrimps, Hühner- und Schweinefleisch

M 6. **Schweinefleisch** Chop-Suey [A,F,8] ..... 8,50 €

M 7. **Schweinebällchen** paniert in süß-saurer Soße [A,L,6,8] ..... 8,50 €

M 8. **Rindfleisch** mit Zwiebeln und Paprika [A,F,8] ..... 9,90 €

M 9. **Rindfleisch** mit chin. Pilzen, Bambus und Champignons [A,F,8] ..... 9,90 €

M10. **Hühnerbrust** Chop-Suey mit viel Gemüse [A,F,8] ..... 8,50 €

M11. **Hühnerbrust** mit Gemüse und Currysoße [G,H,I,J,2,8] ..... 8,50 €

M12. **Hühnerbrust à la Kung Po** mit Cashewnüssen (scharf) [A,F,H,8] ..... 8,90 €

M13. **Hühnerbrust paniert** mit Gemüse in süß-saurer Soße [A,L,6,8] ..... 8,50 €

M14. **Hühnerbrust paniert** [A,C,F,8] ..... 8,90 €
wahlweise mit gebr. Nudeln oder Reis und pikanter Soße

M15. **Knusprige Ente** Chop-Suey [A,F,8] ..... 10,90 €

M16. **Knusprige Ente** [A,F,8] ..... 10,90 €
mit chin. Pilzen, Bambus und Champignons

M17. **Knusprige Ente** mit Ananas und süß-saurer Soße [A,L,6,8] ..... 10,90 €

M18. **Knusprige Ente** mit Gemüse in Erdnusssoße [A,E,F,8] ..... 10,90 €

M19. **Knusprige Ente à la Kung Po** [A,F,H,8] ..... 10,90 €
mit Cashewnüssen (scharf)

M20. **Knusprige Ente** [A,C,F,8] ..... 10,90 €
mit Eierreis oder Nudeln und pikanter Soße

M21. **Gebratenes gemischtes Gemüse** [A,F,8] ..... 7,90 €

Suppen

1. **Pekingsuppe** (scharf-sauer) [A,C,F,8] ..... 4,50 €
2. **Wan-Tan Suppe** [A,8] ..... 4,90 €
   mit Garnelen und Fleisch gefüllt

Vorspeisen und Salat

3. **Frühlingsrolle** (Hausgemacht) [A,F,8] ..... 4,50 €
4. **Mini-Frühlingsrollen** vegetarisch (4 Stück) [A,F,8] ..... 3,90 €
5. **Hühnerfleischsalat** [F,G,L] ..... 5,90 €
6. **Gemischter Gemüsesalat** [F,G,L] ..... 4,50 €

Bayerische Küche

B 1. **Schweineschnitzel** [A] ..... 13,90 €
"Wiener Art" mit Pommes und gemischtem Salat

B 2. **Gebratenes Lachsfilet** [A,D] ..... 17,90 €
mit Weißwein-Soße Reis und Gemüse

B 3. **Currywurst** mit Pommes [H,I,J,2] ..... 8,90 €

B 4. **Käsespätzle** [A,C,G,8] ..... 10,90 €
mit Röstzwiebeln und gemischtem Salat

B 5. **6 Bratwürste** mit Kraut und Brot [L] ..... 8,90 €

B 6. **Großer Salatteller** mit Hähnchenbruststreifen ..... 10,90 €

Hauptgerichte

H 1. **Gebratener Eierreis** mit Hühnerfleisch [A,C,F,8] ..... 11,90 €

H 2. **Nasi-Goreng** [A,B,C,F,H,I,J,2,8] ..... 13,90 €
gebratener Eierreis mit Shrimps, Schweine- und Hühnerfleisch

H 3. **Gebratene Reisnudeln** [A,B,C,F,6,8] ..... 14,90 €
mit Eiern, Hühnerfleisch, Shrimps und Vorderschinken

H 4. **Gebratene Nudeln** mit Hühnerfleisch [A,C,F,8] ..... 11,90 €

H 5. **Bami-Goreng** [A,B,C,F,H,I,J,2,8] ..... 13,90 €
gebratene Nudeln mit Shrimps, Schweine- und Hühnerfleisch

H 6. **Schweinefleisch Chop-Suey** [A,F,8] ..... 12,90 €

H 7. **Schweinefleischbällchen paniert** [A,L,6,8] ..... 13,90 €
in süß-saurer Soße

H 8. **Rindfleisch** mit Zwiebeln und Paprika [A,F,8] ..... 14,90 €

H 9. **Rindfleisch** [A,F,8] ..... 14,90 €
mit chin. Pilzen, Bambus und Champignons

H10. **Hühnerbrust Chop Suey** mit viel Gemüse [A,F,8] ..... 12,90 €

H11. **Hühnerbrust** mit Gemüse und Currysoße [G,H,I,J,2,8] ..... 13,90 €

H12. **Hühnerbrust paniert** [A,L,6,8] ..... 13,90 €
mit Gemüse und süß-saurer Soße

H13. **Hühnerbrust à la Kung Po** [A,F,H,8] ..... 13,90 €
mit Cashewnüssen (scharf)

H14. **Pak-Pao Hühnerfleisch** [A,F,8] ..... 13,90 €
gebackenes Hühnerfleisch mit Gemüse und Sojasoße (scharf)

H15. **Hühnerbrust paniert** [A,C,F,8] ..... 13,90 €
wahlweise mit gebr. Nudeln oder Reis und pikanter Soße

H16. **Gebratenes gemischtes Gemüse** [A,F,8] ..... 11,90 €

H17. **Acht Schätze** [A,B,F,8] ..... 18,90 €
versch. Fleischsorten, Krabben und Gemüse in scharfer Soße

H18. **Gebackene Hummerkrabben** [A,B,L,6,8] ..... 19,90 €
mit süß-saurer Soße

Heißplattengerichte

P 1. **Knusprige Ente Chop Suey** mit viel Gemüse [A,F,8] ..... 16,90 €

P 2. **Knusprige Ente** mit Gemüse und Currysoße [A,F,G,H,I,J,2,8] ..... 16,90 €

P 3. **Knusprige Ente** mit Ananas und süß-saurer Soße [A,L,6,8] ..... 16,90 €

P 4. **Knusprige Ente** mit Gemüse und Erdnußsoße [A,E,F,8] ..... 16,90 €

P 5. **Sa-Cha Knusprige Ente** mit Gemüse [A,F,6,8] ..... 17,90 €

P 6. **Knusprige Ente** [A,F,8] ..... 17,90 €
mit chin. Pilzen, Bambus und Champignons

P 7. **Knusprige Ente à la Kung Po** [A,F,H,8] ..... 17,90 €
mit Cashewnüssen (scharf)

Nachtisch

N 1. **Gebackene Banane** mit Honig [A] ..... 3,90 €

N 2. **Gebackene Ananas** mit Honig [A] ..... 3,90 €

N 3. **Lychees** ..... 2,90 €

N 4. **Kuchen** (1 Stück) [A,C,G] ..... 2,90 €

N 5. **Kugel Eis** (1 Stück) [G,2] ..... 1,50 €

Kindergerichte

K 1. **Pommes Frites** mit Ketchup ..... 4,50 €

K 2. **4 Bratwürste** mit Kraut und Brot [L] ..... 6,90 €

K 3. **Knusprige Hühnerstreifen** [A,L,6,8] ..... 6,90 €
mit Reis und süß-saurer Soße

Zu jedem Gerichte bieten wir gekochten Reis als Beilage (außer bei Reis- und Nudelgerichten)

Spezialitäten des Hauses

S 1. 鲜虾肠粉 [B,8] ..... 6,90 €
Gedämpfte Reisnudelrollen mit Garnelen

S 2. 鸭肉肠粉 [A,F,8] ..... 5,90 €
Gedämpfte Reisnudelrollen mit gegrilltem Entenfleisch

S 3. 叉烧肠粉 [A,F,8] ..... 5,90 €
Gedämpfte Reisnudelrollen mit gegrilltem Schweinefleisch

S 4. 韩国泡菜 [L] ..... 5,90 €
Kimchi eingelegter Chinakohl nach koreanischer Art

S 5. 夫妻肺片 [A,F,L,8] ..... 8,90 €
Kaltes Rindfleisch, Schweinezunge, Rinderblätter
mit Knoblauch gewürzt, chin. Essig-Chili-Sojasoße

S 6. 麻辣牛肉 [A,F,L,8] ..... 8,90 €
Kaltes Rindfleisch mit Zwiebeln, Knoblauch gewürzt,
Limette, chin. Essig-Chili-Sojasoße

S 7. 口水鸡 [A,F,L,8] ..... 8,90 €
Kaltes Huhn mit Knoblauch gewürzt,
chin. Essig-Chili-Sojasoße (scharf)

S 8. 老醋花生木耳 [E,L] ..... 5,90 €
Mu-Err Pilze, Erdnüsse mit Reisessig

S 9. 麻婆豆腐 [A,F,M,8] ..... 13,90 €
Mapo Tofu mit Rindfleisch, frische Chilis und Koriander

S10. 冬菇小白菜 [8] ..... 13,90 €
Blanchierter Pak Choi mit Shiitake-Pilzen

S11. 辣子鸡丁 [A,E,F,8] ..... 16,90 €
Spicy Chicken, gewürfeltes Hühnerfleisch
mit Chili und Knoblauch

S12. 宫保鸡 Gong Bao Huhn [A,F,8] ..... 15,90 €
gebratenes Hühnerfleisch mit Gemüse in scharfer Soße

S13. 鱼香肉丝 Yü Xiang Rou Si [A,F,8] ..... 15,90 €
Schweinefleischstreifen mit frischen Chilis in süß-scharfer Soße

S14. 鱼香茄子 [A,F,8] ..... 14,90 €
Gebackene Aubergine nach Szechuan-Art
mit gehacktem Schweinefleisch

S15. 糖醋排骨 [L,6,8] ..... 16,90 €
Rippchen mit süß-saurer Soße

S16. 糖醋里脊 [A,L,6,8] ..... 15,90 €
Schweinefleisch mit süß-saurer-Soße

S17. 回锅肉 Hui Guo Rou [A,F,8] ..... 14,90 €
Doppelt gebratener Schweinebauch (scharf)

S18. 照烧猪肉 [A,F,K,8] ..... 15,90 €
Schweinebauch knusprig mit Teriyakisoße, Sesam

S19. 小炒猪蹄 (去骨) [A,F,8] ..... 16,90 €
Gebratene Schweinefüße nach Art des Hauses

S20. 港式叉烧 [A,F,8] ..... 16,90 €
Frisch gerilltes Schweinefleisch serviert mit einer Spezial Soße, Pak Choi (Gemüse)

S21. 干煸肥肠 [A,F,8] ..... 16,90 €
Schweinedarm, Stangensellerie, Chili

S22. 尖椒肥肠 [A,F,K,8] ..... 16,90 €
Schweinedarm, Türkische Paprika, Sesam

S23. 水煮牛 Shui-Zhu-Niu [A,F,8] ..... 19,90 €
zartes Rindfleisch mit Sojasprossen, Glasnudeln, Knoblauch, frische Chilischoten nach Sichauan-Art gekocht

S24. 水煮鱼 Shui-Zhu-Yü [D,F,8] ..... 19,90 €
hauchdünne Pangasiusfilet mit Sojasprossen Glasnudeln, Knoblauch, frische Chilischoten nach Szechuan-Art gekocht

S25. 酸菜鱼 Suan-Cai-Yu [A,D,8] ..... 19,90 €
Gekochtes Fischfilet mit Sauer Chinakohl und Chili

S26. 毛血旺 [A,F,8] ..... 22,90 €
Schweinedarm, Rinderblätter mit Sojasprossen, Glasnudeln, Knoblauch, Chilischoten nach Szechuan Art gekocht

S27. 牛腩煲 Chin. Rindergulasch-Topf [A,F,8] ..... 17,90 €
Gewürzt, geschmorte Rinderlende mit Gemüse

S28. 金汤肥牛煲 [A,F,8] ..... 17,90 €
Hauchdünne Rindfleischscheiben, scharf mit Reisnudeln, eingelegte Peperoni und Koriander

S29. 清蒸鲈鱼Gedämpfter Fisch [A,D,F,8] ..... 20,90 €
Schonend gedämpfter Wolfsbarsch mit Ingwer, Frühlingszwiebeln nach Art des Hauses

S30. 椒盐虾 [B,8] ..... 20,90 €
Gebratene Riesengarnelen mit Schale, Chili & Pfeffer (scharf)

S31. 牛肉汤面 Rindfleisch-Nudel-Suppe [A,C,F,8] ..... 13,90 €
mit zartem Rindfleisch, Knoblauch und Pak Choi (Gemüse)

S32. 云吞汤面 Wan-Tan-Nudel-Suppe [A,B,F,8] ..... 13,90 €
mit Garnelen, Fleisch gefüllt, Knoblauch und Pak Choi (Gemüse)

Getränkekarte

Alkoholfreie Getränke

101.	VIO still oder Apollinaris Sel. Selection	*0,25 l*	2,90 €
102.	VIO still oder Apollinaris Sel. Selection	*0,75 l*	5,90 €
103.	Tafelwasser	*0,40 l*	3,20 €

Säfte, Nektar und Schorlen in den Sorten

Säfte: Apfel / Orangen / Trauben / Mango / Lychee / Aloe Vera
Nektar: Johannisbeer / Rhabarber / Maracuja

111.	als Saft oder Nektar	*0,20 l*	2,80 €
121.	als Saft- oder Nektarschorle	*0,40 l*	3,90 €

Softdrinks:

131.	Coca-Cola [1,2,5,9], Cola Light [1,2,4,5,9], Zero [1,2,4,5,9]		
141.	Fanta [2,5,9], Sprite, Mezzo Mix [1,2,5,9]	*0,20 l*	2,80 €
		0,40 l	3,90 €

Schweppes: Bitter Lemon [3], Ginger Ale [2], Tonic Water ..... *0,20 l* 2,80 €

Biere

151.	HERRNBRÄU Helles Vollbier vom Fass [A1]	*0,50 l*	3,60 €
152.	HERRNBRÄU Premium Pils [A1]	*0,30 l*	2,80 €
153.	HERRNBRÄU Hefeweißbier hell vom Fass [A2]	*0,50 l*	3,80 €
154.	HERRNBRÄU Hefeweißbier dunkel [A2]	*0,50 l*	3,80 €
155.	HERRNBRÄU Hefeweißbier alkoholfrei [A2]	*0,50 l*	3,80 €
156.	HERRNBRÄU Radler [A1]	*0,50 l*	3,80 €
157.	Cola Weizen [A2,1,2,5,9]	*0,50 l*	3,80 €

Aperitifs

201.	Campari [2]	4c l	3,90 €
202.	Martini Bianco [11]	4c l	3,90 €
203.	Martini Rosso [11]	4c l	3,90 €

Longdrinks

211.	Havana Cola [1,2,5,9]		5,90 €
212.	Campari Soda [2]		5,90 €
213.	Campari Orange [2]		5,90 €
214.	Aperolspritz		5,90 €
215.	Hugo [2]		5,90 €
216.	Bacardi Cola [1,2,5,9]		5,90 €
217.	Vodka Cola [1,2,5,9]		5,90 €

Sekt

221.	Prosecco [11]	0,20 l	6,90 €
222.	Prosecco Valdo [11]	0,75 l	19,90 €

Weißweine

		0,20 l	0,75 l
W 1.	Riesling [11]	4,90 €	19,00 €
W 2.	Grauburgunder [11]	4,90 €	19,00 €
W 3.	Pinot Grigio [11]	4,90 €	19,00 €
W 4.	Chardonnay [11]	4,90 €	19,00 €
W 5.	Lugana [11]		28,00 €
W 6.	Great Wall Weißwein [11]		24,00 €
WS.	Weißweinschorle [11]	4,20 €	

Rotweine

R 1.	Primitivo [11]	4,90 €	19,00 €
R 2.	Merlot [11]	4,90 €	19,00 €
R 3.	Späterburgunder [11]	4,90 €	19,00 €
R 4.	Great Wall Rotwein [11]		24,00 €
RS.	Rotweinschorle [11]	4,20 €	

Spirituosen

231.	Vodka	2 cl	2,90 €
232.	Williamsbirne	2 cl	2,90 €
233.	Ramazzotti	2 cl	2,90 €
234.	Averna	2 cl	2,90 €
235.	Fernet Branca	2 cl	2,90 €
236.	Balleys	2 cl	2,90 €
237.	Jägermeister	2 cl	2,90 €
238.	Kao Liang, Reisschnaps	2 cl	2,90 €
239.	Bambusschnaps	2 cl	2,90 €
240.	Pflaumenwein [11]	10 cl	4,90 €

Warme Getränke

251.	Tasse Kaffee	2,20 €
252.	Espresso	2,10 €
253.	Cappuccino [G]	3,20 €
254.	Latte Macchiato [G]	3,30 €
261.	Kännchen Jasmintee	3,60 €
262.	Kännchen Grüner Tee	2,60 €
263.	Tasse Kamillen Tee	2,40 €
264.	Tasse Rosetee	2,40 €
265.	Tasse Pfefferminztee	2,40 €
266.	Tasse Fruchttee	2,40 €
267.	Tasse schwarzer Tee	2,40 €

PEKINGENTE KOCHBOX

(nur für zum Mitnehmen)

38,00 €

gehört zu dem Box unsere leckere Pekingentensauce, Pfannkuchen, sowie Gurke und Lauch.

Wir bieten die einzigartige Möglichkeit dir eine traditionell zubereitete Pekingente als Kochbox zu bestellen. Unsere Pekingente kommt fertig gegart zu dir.

Die knusprige Ente wird mit feinen Gurken- und Lauchstreifen, der berühmten hausgemachten Hoisin-Soße und mit der typischen, dünnen Pfannkuchen zum Einrollen serviert. Alles was du dazu benötigst geben wir dir natürlich mit und für jeden Schritt gibt es eine ausführliche Erklärung.

Wir empfehlen eine Ente für 2 Personen